

## Tercera carta de SAN JUAN

*Cristore ajitirānagūre, Gayo vāme catigūre Juan ī ucacōare*

<sup>1</sup> Gayo, ¿ñaboati mū? Yū ñaja būcū, Juan, adi pāpera mūre ucacōagū. Yū quēne, Dios oca socabetire ajitirānagū ñari, mūre maiaja yū.

<sup>2</sup> Yū maigū, mūre quēnarotigū, Diore ado bajise mūre sēnibosaja yū: “Mū rāca quēnaro ī ñarore bajiro ī yarā rāca quēnaro ñato’ yigū, to yicōari, ‘Rijaye quēne manicōato’ yigū, ĩre ejarēmoña”, mūre yisēnibosaja yū. <sup>3</sup> Gājerā Cristore ajitirānūrā mū rācana yū tūju ejacōari, “Dios oca socabeti ti gotirote bajiro yicōa ñaami” ĩna yigotisere ajicōari, būto variquēnamū yū. <sup>4</sup> Cristore ajitirānūrā, yū rīare bajiro bajirā, Dios oca socabeti ti gotirote bajiro “Quēnaro yirūgūama” ĩna yisere ajicōari, būto variquēnaja yū. Disejūa quēnabusase oca ajibeaja yū.

<sup>5</sup> Yū maigū, gājerā Cristo ocare gotimasiocudirimasa, gajeroana ĩna ñaboajaquēne, “Īnare yirēmōrūgūami” mūre ĩna yisere ajibū yū. To bajiro mū yirūgūse sūorine “Cristo oca socabeti ti gotirote bajiro yigū ñagūmi”, mūre yimasire ñaja. <sup>6</sup> Sīgūri Cristo ocare gotimasiocudirimasa, adojū Cristore ajitirānūrā ĩna rējarivijū ejacōari, “Quēnaro yūare yirēmocami”, yūare yigotima ĩna. To yicōari, quēna mū tūju ĩna ejaro, “Quēnaro rētoajaro ĩna” yigū, Dios ī bojarore bajiro quēnaro ĩnare mū yirēmōjama, quēnaroja. <sup>7</sup> “Dios

ocare gotimasiocudito mani” yirã, vacama ñna. Ñna gotimasiocudirojũ, Diore masimenare, “Yũare ejarẽmoña”, ñnare yibesuma. <sup>8</sup> To bajiri ñnare yirẽmoroti ñaja manire, “Cristo ocare gotimasiocudicõa ñato” yirã.

*“Diótrfes vãme cõtigu rojose yiyumi”, yire queti*

<sup>9</sup> Mũare papera ucacõaboacajũ yũ, mũ tuana Cristore ajitirũnrãre. To bajiboarine, Diótrfes vãme cõtigujuã masare gotimasiorã yũ ñasere bojabesumi, “Yũjuã ñnare ãmato ñagũ ñaja” yitũoĩagũ ñari. <sup>10</sup> To bajiro ñ yire ñajare, yũ vatirũmũ mũã rẽjarivijũ ejacõari, “Rojose yigu yiyuja mũ”, ñre yirũcũja yũ. Ñjuã, rojose masu yũare ñagõmacarũgũñumi. To bajiro ñ yirere ajicõari, variquẽnabeaja yũ. Cristo ocare goticudirimasa ñ tũju ejacõari, ñna rẽjarivijũ ñna sãjarũajama, sãjarotibesumi. To ñ yirone sũgũri ñ rãcanajũama, sãjarotirũaboayuma. To ñna yirone, ñna rãcane “Budiasa mũã quẽne”, ñnare yitud'icõarũgũñumi.

*“Demetrio vãme cõtigu quẽnaro yiyumi”, yire queti*

<sup>11</sup> Yũ maigũ, rojose yirãre bajiro yibesa mũ. Quẽnasejuare yiya. Quẽnase yirã, Dios rãre bajiro bajirã ñarãma, ñ ejarẽmose rãca ñ bojarore bajiro yirã. Rojose yirãma, Diore masimena ñarãma.

<sup>12</sup> “Demetrio vãme cõtigu, quẽnaro yigu ñaami”, yama masa jediro. Ñre bajiro quẽnaro yigũre goti-aja Cristo oca riojo gotise. To yicõari, “Quẽnaro yigu ñaami”, yaja yũã quẽne. To bajirone yiguja mũ.

13-14 Gajeye jairo m̄are yu gotiroti ti ñacõajare, yu masune m̄are gotigu varua t̄oõaja yu. To bajiboarine, adi r̄ine m̄are uacõaja yu. Toju ejacu, m̄are quẽnaro gotirucija yu.

15 Quẽnaro m̄ua ñarotire yigu, m̄are ejarẽmoato Dios. Adoana mani mairã, m̄are quẽnarotiana. M̄ua rãcana mani mairãre yu quẽnarotisere yure gotibosaya.

To cõrone ñaja.

**Dios oca gotirituti  
New Testament in Barasana-Eduria  
(CO:bsn:Barasana-Eduria)**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Barasana-Eduria

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

**Copyright Information**

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Barasana-Eduria

**© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

b6661d38-f021-5259-8010-5dec5b9ba28d